



畜衛所訊

第 36 期

104 年 8 月 15 日出刊

發行人：蔡向榮

出版者：行政院農業委員會家畜衛生試驗所

創刊日期：101 年 9 月 15 日

地址：251 新北市淡水區中正路 376 號

電話：02-26212111 傳真：02-26225345

網址：<http://www.nvri.gov.tw/index.aspx>

目錄

機關活動	1
法國 OIE 狂犬病參考實驗室 Jacques Barrat 博士蒞臨本所指導口服疫苗之研析	1
辦理本所 104 年度大專院校第一梯次暑期學生實習	3
辦理第 851 次學術研討會	7
參展「2015 臺灣國際生物科技大展-農業科技館」.....	8
辦理新卸任副所長迎新送舊活動	10
國際合作	12
本所與日本岐阜大學應用生物科學部簽訂合作備忘錄，以促進本所狂犬病病毒反向遺傳學技術之建立	12
新知分享	14
正確用藥四步驟	14
旅遊分享	16
日本北海道紀行（上）	16
宣導事項	22
行政院發言人辦公室文宣	22

機關活動

法國 OIE 狂犬病參考實驗室 Jacques Barrat 博士蒞臨本所指導口服疫苗之研析

製劑研究組-施雨華助理研究員 報導

法國 OIE 狂犬病參考實驗室 Nancy laboratory for rabies and wildlife 為歐盟動物狂犬病疫苗檢驗的實驗室，為評估口服疫苗在鼬獾之安全效力，因此於 104 年 6 月 30 日至 7 月 7 日邀請 Dr. Jacques Barrat 至本所進行試驗以及指導。Dr. Barrat 於本組指導建立口服疫苗投予的團隊，由於口服疫苗的投予必須在動物仍有吞嚥反應下進行，因此從動物的保定、麻醉、到疫苗給予的流程都必須相當謹慎，整個流程約 1 分鐘即可完成 1 隻鼬獾的投予，並於 7 月 1 日於本所動物用藥品檢定分所順利完成口服疫苗安全效力試驗。又 Dr. Barrat 也指導本所同仁進行後續攻毒用鼬獾狂犬病病毒 LD₅₀ 的測定。另應防檢局要求於 7 月 4 日至 7 日赴宜蘭、花蓮、台東會合當地防治所及鄉公所進行東部地形的勘察，勘察天然屏障以及地形對於鼬獾狂犬病毒的防堵功能，並初步評估如需投予口服疫苗，投予方式及地點的選擇。

本次 Dr. Barrat 來本所協助完成口服疫苗於鼬獾安全效力之評估，更重要的是，建立本所口服疫苗投予的團隊，對於後續狂犬病試驗研究，提供很寶貴的經驗。而於實地勘察東部地形，對於狂犬病防疫相關之口服疫苗投予方式及防堵帶設立等建議，提供未來防疫很重要的參考依據。



2

圖 1、口服疫苗安全效力試驗。



圖 2、鼬獾狂犬病病毒 LD₅₀ 試驗。

圖 3、會同防治所至東部地形勘察。



辦理本所 104 年度大專院校第一梯次暑期學生實習

疫學研究組-蔡任桓助理研究員 報導

本所於 104 年 7 月份舉辦第 1 梯次大專院校暑期學生實習，計有國立臺灣大學、中興大學、嘉義大學及屏東科技大學等 4 所大學獸醫學院(系)學生共計 12 名參加（皆於總所），於 7 月 6 日由蔡向榮所長主持開訓式後，並請李璠副研究員針對實驗室生物安全進行授課，另請各業務組簡介業務情形，使同學們了解本所業務及環境後再分發至各業務組實習，實習期間各組安排相關獸醫實驗操作、動物疫苗研發製作流程及瞭解國家診斷實驗室所扮演角色。

另於 104 年 7 月 30 日安排學生進行 10 分鐘口頭報告，同學們針對實習所見或有興趣主題進行口頭報告，由與會人員（包括暑期實習的同學們及所內研究人員）針對報告內容進行提問及建言，並由資深研究人員針對報告內容、簡報及摘要、時間掌控及討論等項目給予評分。每位同學皆表現良好，相信對於日後學業上或工作上都有益處。最後於 7 月 31 日舉行結訓典禮，由蔡向榮所長與實習學生進行座談且聽取心得及建議，並頒獎給口頭報告評比前三名同學。



圖 1、104 年度大專院校第一梯次暑期實習學生與蔡向榮所長合照留影。

綜合研究大樓



圖 2、報到當日針對出勤、餐廳、宿舍環境進行解說，並請蔡向榮所長主持開訓式及請各業務組進行簡介。



圖 3、蔡向榮所長主持結訓式及聽取同學們的心得及建議。

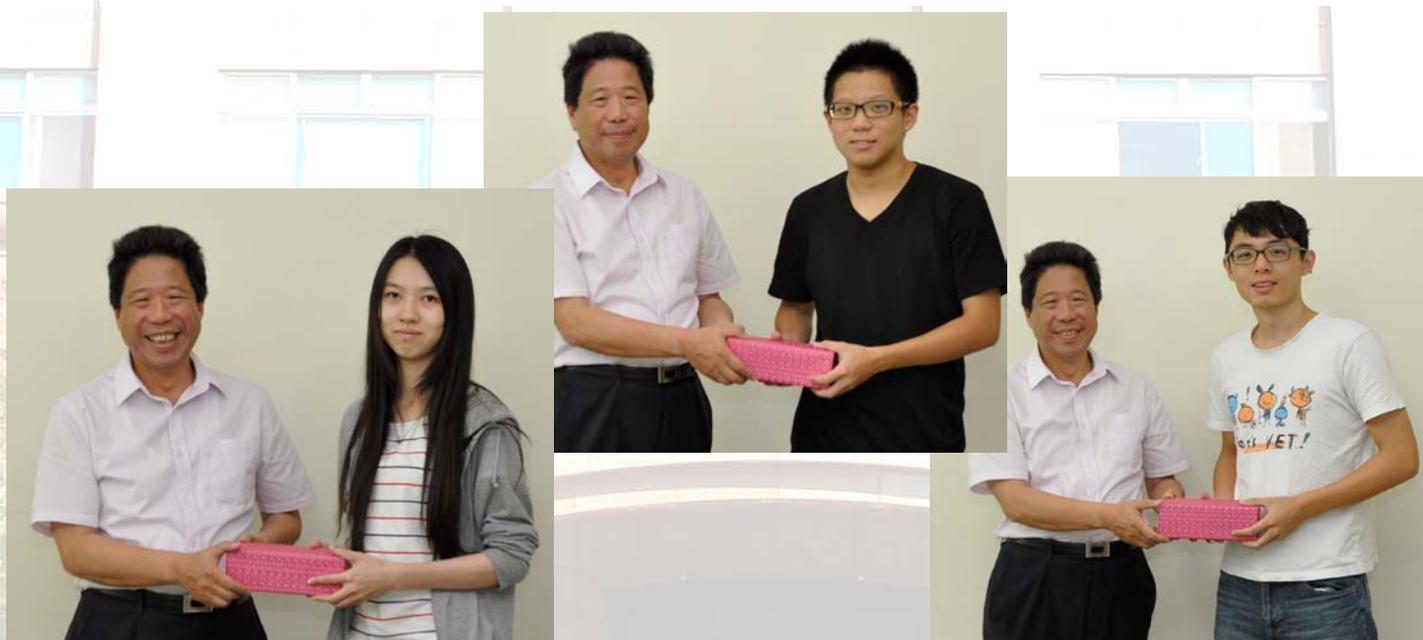


圖 4、口頭報告前 3 名同學接受蔡向榮所長頒發小禮物，第 1 名國立屏東科技大學鍾佳翰（上）；第 2 名國立屏東科技大學龐君諭（左下）；第 3 名國立中興大學吳俊穎（右下）。

辦理第 851 次學術研討會



疫學研究組-蔡任桓助理研究員 報導

本所於 104 年 7 月 8 日（星期三）舉辦第 851 次學術研討會由涂堅組長主持，由蔡國榮助理研究員、陳燕萍助理研究員及張家宜副研究員進行「兩種口蹄疫疫苗抗體生成之差異」、「野鳥肉毒中毒之診斷」及「台灣新型豬流行性下痢病毒之流行病學與致病性研究」之工作報告，暑期實習學生、來賓及本所同仁共計有 57 人參加。

7



圖、本次學術研討會主持人涂堅組長（A）及報告人員（B：蔡國榮助理研究員；C：陳燕萍助理研究員；D：張家宜副研究員）。

參展「2015 臺灣國際生物科技大展-農業科技館」

疫學研究組-蔡任桓助理研究員 報導

本所於 104 年 7 月 23 日至 26 日（星期四至星期日）參加農委會假南港展覽館辦理「2015 臺灣國際生物科技大展-農業科技館」，本所共計 1 項參展項目。施雨華助理研究員「水禽病毒性疾病三價卵黃抗體製劑」，展覽期間共計 4 天，總計參觀人數約 9 萬人次。



圖 1、農委會陳文德副主任委員開幕致詞。



圖 2、本所參展項目。





圖 3、喻昭芳助理研究員向農委會陳保基主任委員介紹本所參展項目。

綜合研究大樓

辦理新卸任副所長迎新送舊活動



人事室-王智惠主任 報導

本所前副所長鄭秀蓮於 104 年 7 月 2 日榮退，遺缺由行政院農業委員會動植物防疫檢疫局主任秘書杜文珍接任，杜副所長於 104 年 7 月 22 日下午在該局施副局長泰華、董組長好德及薛主任妙詣陪同下到所就任，是日接待該局一行人於本所綜合研究大樓 4 樓接待室與本所蔡所長、黃主任秘書及單位主管彼此寒暄交流，隨後帶到本所絕佳觀景台同大樓 6 樓陽台欣賞淡水美景，無不讚嘆。晚上於本所鄰近餐館辦理迎新送舊餐會，邀請鄭前副所長及動植物防疫檢疫局一行人與本所同仁共襄盛舉，席開 3 大桌，開動前頒發鄭副所長服務獎章，席間彼此熱絡情感話家常，鮮嚐海產佳餚，場面溫馨愉悅，在歡笑聲中圓滿結束。

10



圖 1、防檢局長官與本所同仁在綜合研究大樓觀景台欣賞淡水美景。由左至右為防檢局人事薛妙詣主任、本所黃建元主任秘書、杜文珍新任副所長、蔡向榮所長、防檢局施泰華副局長、董好德組長及本所陳瑞祥組長。



圖 2、迎新送舊餐會頒發鄭秀蓮前副所長公務人員服務獎章。

綜合研究大樓

國際合作

本所與日本岐阜大學應用生物科學部簽訂合作備忘錄，以促進本所狂犬病病毒反向遺傳學技術之建立

製劑研究組-許愛萍助理研究員 報導

反向遺傳學 (reverse genetics) 是利用重組分子技術架構可表現病毒複製相關之核酸聚合酶及可轉錄病毒基因體之載體，而後轉染至細胞回收重組病毒。此項技術最常應用於重組弱毒疫苗或病毒載體疫苗的開發，以及利用所製造的重組病毒來探討病毒的主要毒力因子。

岐阜大學應用生物科學部之人畜共通感染症學研究室成立三十餘年，其中在狂犬病病毒之研究已近二十年，該實驗室由杉山誠教授及伊藤直人副教授所領導，近年來著重在利用反向遺傳學探討狂犬病病毒之毒力因子。其中伊藤直人副教授因開發可表現 T7 RNA 聚合酶之細胞有利於反向遺傳學之操作而享譽學界；目前在全球多個 RNA 病毒實驗室皆向其分讓該細胞以利反向遺傳學之操作進行。

本所為強化台灣鼬獾狂犬病病原性分析工作及 RNA 病毒反向遺傳學平台建立，自去年度起開始與日方展開交流，我方前往日本拜會，以及邀請日方來台指導。為進一步密切合作，於今年度初首次與日方商討合作備忘錄簽訂事宜，幾經頻繁書信往返，本所終於本年完成備忘錄簽訂，正式展開合作。未來本所將在日方的合作與協助下，積極進行狂犬病病毒反向遺傳學工作，用以探討台灣鼬獾狂犬病病毒毒力因子。



圖 1、我方於去年度拜訪日方。



圖 2、去年度日方來訪時進行狂犬病試驗之指導。

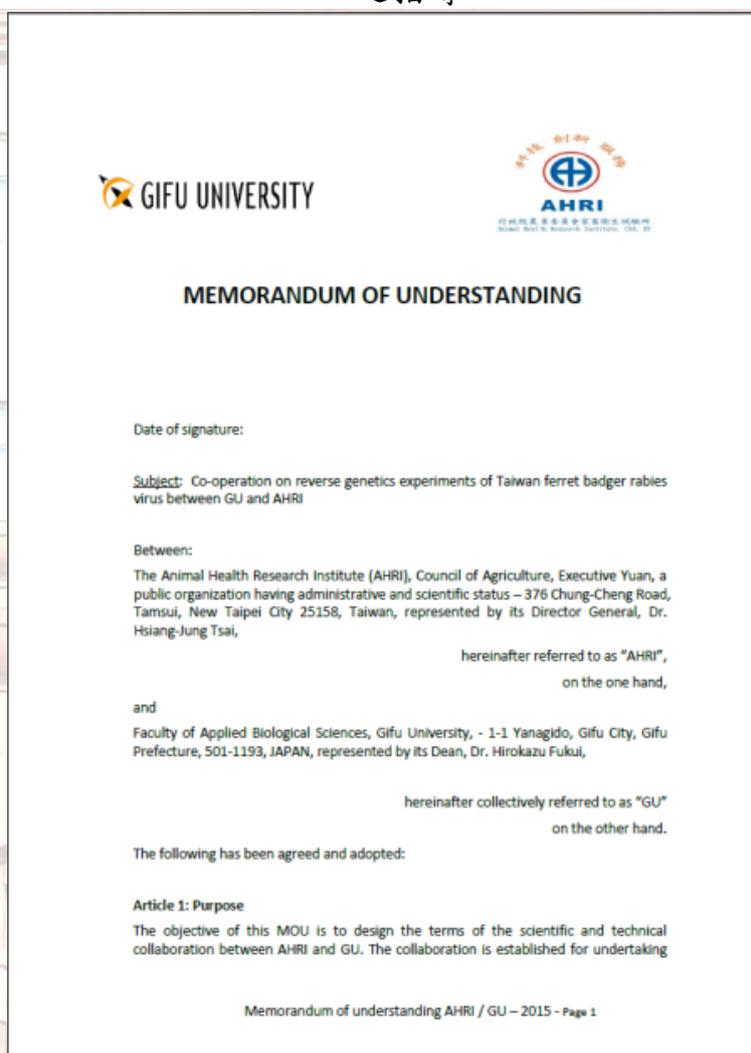


圖 3、本年度本所與日方完成合作備忘錄簽訂，將於狂犬病反向遺傳學上進行合作。

新知分享

正確用藥四步驟

秘書室-高俊棟專員 報導

每當看完病領藥回家之後，很多人習慣隨手把藥物放在飲水機旁、客廳、書桌或汽車裡，但卻容易忽略了，藥品跟食品一樣，萬一儲存不當，很容易就會變質而造成身體不適喔！

您知道該如何正確使用及儲存藥品才能確保藥品療效、安全及品質嗎？食藥署提醒大家，使用藥品與儲存要注意以下四個步驟：

- 一、服用藥品前應詳閱藥袋標示或藥品說明書：從醫療機構領回的藥品，應確實遵照藥袋標示使用；自藥局購買的指示藥品，建議先向藥師問清楚藥品的使用方式，並依照藥師指示與藥品說明書正確使用。此外，建議保留藥袋及藥品說明書，當不清楚如何使用時，就可以參考用法、用量及注意事項說明。
- 二、注意用藥後的身體情況，如有不適，儘速就醫：服用藥物期間如果出現身體不適，或服藥後病情沒有獲得改善，建議您應儘速就醫，以減低藥品不良反應的風險，避免延誤治療。食藥署提醒民眾，請勿長期服用自行從藥局購買的指示藥品。
- 三、藥品儲存應避光、避濕及避熱，並分別保存：藥品建議放置在原有的包裝內，且存放在乾燥、陰涼的環境，例如：暗處的抽屜。不可存放在潮濕、悶熱或陽光直接照射的地方，如浴室、廚房、窗邊等。內服及外用藥最好分開保存，以免混淆，且應該與食品分開保存，並要存放在兒童不容易取得的地方。
- 四、確認保存期限：民眾常誤以為藥品包裝標示的保存期限為藥品的使用期限，卻沒有考慮到藥品開封後已經不是原本的儲存情況，藥品包裝標示的保存期限是指在未開封情況的保存期限，藥品只要開封與外界空氣、濕氣接觸，就會縮短其保存期限。因此，已經開封的藥品，服用前應注意是否有變質，例如錠劑變色、膠囊變軟、糖衣融化等情況，如果三個月內沒吃完，建議

就不要再使用了。此外，從醫院領回來經分裝的藥品，如果當次沒有服用完畢，也建議您要丟棄，不要再使用。

本文取自衛生福利部食品藥物管理署藥物食品安全週報（Food & Drug Consumer Newsletter）第513期。

上開週報電子版登載於衛生福利部食品藥物管理署（<http://www.fda.gov.tw>）

政府出版品及食品藥物消費者知識服務資訊網

（<http://consumer.fda.gov.tw/Pages/List.aspx?nodeID=310>）；或請至該網

站訂閱電子報。

此次行程主要有3個國家公園，分別為大雪山國立公園的層雲峽，支笏洞爺國立公園、大沼國定公園及札幌、小樽、函館等。

五月的北海道屬涼爽的季节，早晚溫差大，鬱金香、芝櫻、杜鵑和紫藤正盛開，非常美麗。第一站我們造訪了位於旭川的男山造酒場，酒場庭園造景優雅，杜鵑、紫藤盛開，春意盎然。

北海道旭川男山酒廠--美麗的日式庭園

17

男山酒造的清酒是日本有名的，尤其是純米大吟釀自1977年起，連續39年得獎，據說男山酒造所產的酒，都是用大雪山的萬年雪水所釀造而成的。有喝日本清酒的朋友，應該都對男山酒造不陌生吧？來到北海道旭川，當然不能錯過到這家世界知名的日本清酒公司



參觀，如果想買限定版的酒，就只有在此了。酒廠除了有料與無料的酒外，還有值得一看的資料館。

男山酒造資料館官網：http://www.otokoyama.com/otoko_b/otoko_b2/index.html

接著到達位於北海道屋脊大雪山山麓的層雲峽，這座大峽谷中佈滿高達100米左右的懸崖峭壁，它是凝灰岩受侵蝕後形成的地形。是知名的溫泉勝地，也是大雪山國立公園的中心景點，雄偉壯麗的景色和水量豐沛的溫泉吸引了無數觀光客，每年遊客多達300萬。其中著名的銀河瀑布與流星瀑布分別從90公尺、120公尺高的斷崖上一口氣俯衝傾瀉而下，氣勢驚人。據說冬季大雪覆蓋後，這裡又是一番新的景象，美不勝收，下次選在冬天來參加冰瀑祭，一定很精彩。

期待囉！

【銀河、流星瀑布】

瀑布從 90 公尺、120 公尺高的斷崖上一口氣俯衝傾瀉而下，轟隆的水聲夾帶無數的水花，宛如千軍萬馬奔騰一般，聲勢懾人。另一座則拉著銀絲般的水流姿態，顯得柔和而美麗，有人說流星瀑布是雄瀑布，而銀河瀑布是雌瀑布，把這兩座瀑布合稱為夫妻瀑布，名列日本百選瀑布之中；也有人稱之為男體瀑布、女體瀑布。



離開了層雲峽，我們前往的是著名的小樽運河。

小樽運河完工於 1923 年，是目前日本唯一僅存古色古香，並富有歐洲風情的運河，作為小樽市代表日本北海道金融、經濟中心的象徵，甚至被人稱為「北方的華爾街」昔日運河裏曾擁擠著無數裝卸貨物的舢板。後來由於戰爭令工業倒退，喪失了運河的功用，因此有一半長度的運河被填平作馬路使用。



在此羅曼蒂克之古老街道漫步，周圍並排著明治、大正時代由紅色磚瓦所建造的倉庫群，寧靜中漂流著鄉愁的氣息。

而小樽市有名的街道界町本通上有許多古樸的歷史建築與倉庫群，現在改為商店，如著名的玻璃工藝品館(北一硝子館)及音樂盒堂，還有許多著名的美食餐廳及人氣甜點如『北菓樓』、『六花亭』有最具人氣的妖精之森(年輪蛋糕)、夢不思議(大泡芙)，濃郁的口感，是相當高人氣的商品！導遊請我們在此喝咖啡品嚐泡芙，感覺很幸福。

另外還有當地特色『彩虹冰淇淋』，份量驚人，共有5層，濃郁的味道，綿密的口感，也是超人氣商品，幾乎來到此地的遊客，都必買來試吃。

音樂盒堂及前面的蒸氣鐘--小樽運河界町本通的地標之一

是夜，我們入住札幌市區的京王廣場飯店，早早入住的我們在用過晚餐後便起身走進札幌的夜晚，來一場街頭的探險。

北海道舊道廳，這是札幌市最著



名的地標代表之一，建於西元 1888 年，由道廳技師平井晴二郎設計，是一座紅磚建造《巴洛克式》的西式建築，建築資材紅磚、硬石、木材等大多使用道產品。舊道廳總共使用了 250 萬塊的磚塊。當地人又稱為「紅磚館」，正面寬度 61 公尺、深 36 公尺，至頂端高度 33 公尺，相當於 10 層樓高。夜間燈光照明下顯得特別浪漫。

隔天一早，我們首先來到的是北海道神宮附近的 円山公園，在進入莊嚴的神宮前先來一場森林浴。

円山公園原本是明治時期開拓使所建立的樹木試驗場，後來在明治末到大正時期被改建成公園。

而在簡單的公園巡禮過後，我們便前往在不遠處的北海道神宮參拜。

北海道神宮官方網頁：<http://www.hokkaidojingu.or.jp/china/index.html>

円山公園小雛菊



北海道神宮



手水舎

在進入神宮參拜之前，我們要先到手水舎來洗手漱口，而在日本這樣的儀式是有一定的順序的：首先以右手拿水勺洗左手，接著以左手拿水勺洗右手，再以右手拿水勺左手接水漱口，而後將水勺直立讓剩餘的水流過你握的地方洗水勺，最後將水勺放回原處。



2015/05/23 photo by Shing

人事宣導

- 行政院農業委員會動植物防疫檢疫局主任秘書杜文珍，104 年 7 月 22 日調任本所副所長。

22

宣導事項

行政院發言人辦公室文宣

TAF 創新起飛

空總創新基地一

Taiwan: 全體臺灣人
Air: 無限可能的多元創新
Force: 活力與接軌國際

讓臺灣成為世界創新經濟地圖的亮點

行政院
Executive Yuan

政策廣告 歡迎轉貼

資料來源:經濟部工業局

用心，連接世界



桃園國際機場

獲Skytrax2015世界機場評比

全球及亞洲最佳機場服務人員第**1**名

世界最佳機場第17名



資料來源：桃園機場公司

行政院
Executive Yuan

政策廣告

歡迎轉貼



用行動愛地球

《溫室氣體減量及管理法》
於104年7月1日施行——

- 我國正式邁入減碳時代
- 與國際同步，落實減碳義務
- 創造綠色就業機會，提升國家競爭力



行政院
Executive Yuan

政策廣告

歡迎轉貼



資料來源：
行政院環境保護署

法定工時減 勞工權益增

《勞動基準法》修正案已於104年6月3日公布，將自105年1月1日實施。

法定工時由
雙週84小時
↓
一週40小時

勞工可享
周休2日

340萬
勞工受益



行政院
Executive Yuan

政策廣告 歡迎轉貼

資料來源：勞動部



畜衛所訊第 36 期

104 年 8 月 15 日出刊

發行人：蔡向榮

總編輯：鄭明珠

編輯委員：吳介豪、林文華、施進票、
高俊棟、喻昭芳、歐姿蘭、
潘居祥、蔡任桓

(依姓名筆劃排序)

執行編輯：蔡任桓、許聰文

本刊登文章照片版權屬本所擁有，非經本所同意，不得重製、數位化或轉載。